

Keli Hemda (כלי חמדה, "The Precious Instrument") — Editorial footnotes (draft)

Isaac ben Solomon ibn al-Aḥdab (יצחק בן שלמה אבן אלאחדב), c. 1350–c. 1429 (Castile → Sicily) — same author as ibn_al_ahdab/orah_selulah_heb1086. Drafted editorial footnotes for review before publication. Each note is keyed to its anchor in the **manuscript-grade complete edition** — the collated output that retains the per-batch/page scaffolding the anchors reference (produced by ms). The reading in the main text is **preserved as printed/transcribed** and is not altered by these notes. The note text below is a **draft** — review and edit before publication.

The notes are classified as follows:

- **Category B — source compositor error.** A printing, compositor, or scribal error in the source itself (a wrong letter or digit, a dropped or doubled word, a non-resolving citation). The likely intended reading is noted, but the main text preserves exactly what is printed.
- **Category C — author/source anomaly.** An anomaly originating with the author or the source rather than the typesetting (a factual or geographic slip, a misattribution, an internal inconsistency, or a deliberate but unusual feature). Recorded as written.
- **Missing-source lacuna.** A point where source text is missing, damaged, or illegible. The note states what should stand at the gap and points to an alternate witness where one is known.

#	Anchor	Cat.	Item
1	batch_001 / f. 208r	B	"Seven gates" announced (7 = ז) vs. four enumerated instrument parts (הא-הד)
2	batch_004 / f. 211v	B	Two-level division: gate numbering resets to 1 under "the Second Treatise" (המחברת השנית)
3	batch_007 / f. 214v	C	Treatise terminus: doxology + scribal flourish, no dated colophon
4	batch_007 / ff. 214r–214v	lacuna	Second-Treatise gate ordinals (~13→17) not securely legible; sequence contiguous

#	Anchor	Cat.	Item
5	batch_008 / f. 215r	lacuna	Judeo-Arabic marginal note (left margin, ~2 lines) present but not legibly recoverable

1. batch_001 / f. 208r — *Category B — source compositor error*

The incipit announces that the work comprises "seven gates" (ז' שערִים; the numeral zayin = 7 is confirmed unambiguously), yet only four component-items (הא-הד) are enumerated at this point. There is no contradiction: the four items label the instrument's physical *parts* (the long rule, the rotating disk, the bar, and the plates of position), whereas a "gate" (שער) is the treatise's chapter unit. The two enumerations count different things. DRAFT.

2. batch_004 / f. 211v — *Category B — source compositor error*

On f. 211v a higher-level division opens — "the Second Treatise" (המחברת השנית); the feminine ordinal השנית is confirmed, ruling out a reading as מאמר — after which the gate numbering restarts at "First Gate" (שער ראשון). This is a genuine two-level structure (Treatise → Gates), not a numbering error; the reader should expect the gate count to begin again from one under each treatise. DRAFT.

3. batch_007 / f. 214v — *Category C — author/source anomaly*

The text of *Keli Hemda* ends on f. 214v with a doxology (ותהלה לאל, אמן) — "and praise to God, Amen" — followed by a decorative scribal flourish/knot, matching the catalog delimitation of the treatise (ff. 208–214v). No colophon naming a scribe or bearing a date is present beyond the doxological formula; what remains of the leaf is blank parchment (faint red marks are bleed-through from the ruled table on f. 215r). The terminus is recorded as-is; no dated subscription exists. DRAFT.

4. batch_007 / ff. 214r–214v — *Missing-source lacuna*

The gate ordinals in the closing run of the Second Treatise (a "שער" heading at the foot of f. 213v, then four further headings across ff. 214r–214v — most plausibly Gates 13 through 17) could not be securely read: the שער display words are present and the ascending single run is secure, but the numeral suffixes remain at the cursive/scan floor even at 4×4 native-resolution tiling, and none was pattern-filled. The gate sequence is contiguous; the exact ordinals are unresolved. DRAFT.

5. batch_008 / f. 215r — *Missing-source lacuna*

A two-line marginal note in Judeo-Arabic is present in the left margin of f. 215r beside the astronomical table. Its presence is recorded, but its content is not confidently legible at the available resolution. DRAFT.